

WALKING STORIES

27/03 - 28/04/15



Fr/Ve 27/03 20h30
Sa 28/03 20h30
So/Di 29/03 20h30
Mo/Lu 30/03 20h30
Di/Ma 31/03 18h00

WILD

Jean-Marc Vallé, USA 2014, 115', E/d,f

So/Di 29/03 18h00
Di/Ma 31/03 20h30

LA CINÉMATHÈQUE SUISSE AU FILMPODIUM À BIENNE

BABETTES GAESTEBUD

(LE FESTIN DE BABETTE)

Gabriel Axel, DK 1987, 103', Ov/f

§ cinémathèque suisse

Fr/Ve 03/04 20h30
Sa 04/04 20h30
So/Di 05/04 18h00

SAINT JACQUES... LA MECQUE

Coline Serreau, F 2005, 107', F/d

So/Di 05/04 20h30
Mo/Lu 06/04 20h30
Di/Ma 07/04 18h00
20h30

MILLIONS CAN WALK

Christoph Schaub, Kamal Musale, CH 2013, 88', Ov/d,f

Fr/Ve 10/04 20h30
Sa 11/04 20h30
So/Di 12/04 18h00

GERRY

Gus van Sant, USA/RA/JOR 2002, 103', E/f

So/Di 12/04 20h30
Mo/Lu 13/04 20h30
Di/Ma 14/04 18h00
20h30

SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

(ON THE WAY TO SCHOOL)

Pascal Plisson, F 2013, 100', Ov/d,f

Fr/Ve 17/04 20h30
Sa 18/04 20h30
So/Di 19/04 20h30

INTO THE WILD

Sean Penn, USA 2007, 148', E/d

FILMPERLEN AUS DER REGION: LA PASSION DU LIVRE

DER ANTIQUAR

AM HIRSCHENGRABEN

Sa 18/04 18h00*
So/Di 19/04 18h00*

Andrea Leila Kühni, CH 2014, 25', Dialekt/f

*Anschliessend Gespräch mit der Regisseurin

Mo/Lu 20/04 20h30
Di/Ma 21/04 18h00
20h30

HIVER NOMADE

Manuel von Stürler, CH 2012, 90', F/d

Fr/Ve 24/04 20h30
Sa 25/04 20h30
So/Di 26/04 18h00
20h30
Di/Ma 28/04 18h00

TRACKS

John Curran, AUS 2013, 112', E/d,f

Mo/Lu 27/04 20h30

OBERHAUSEN ON TOUR 2015

INTERNATIONALER WETTBEWERB 2014

Kurzfilmprogramm/Courts-métrages, 94', Ov/e

Di/Ma 28/04 20h30

ARTIST FILM & VIDEO

Kurzfilmprogramm/Courts-métrages, 84', Ov/f



FILMPODIUM BIEL/BIENNE

Fr/Ve 27/03 // Sa 28/03 // So/Di 29/03 // Mo/Lu 30/03 // Di/Ma 31/03

WILD



Jean-Marc Vallé, USA 2014, 115', E/d,f; Mit Reeses Witherspoon, Laura Dern, Brian Van Holt, Kevin Rankin etc.

«Wild» ist die wahre Geschichte eines aussergewöhnlichen Abenteurers: Nach Jahren des ziellosen Umhertreibens, einer Heroinsucht und dem Ende ihrer Ehe, trifft Cheryl Strayed eine wagemutige Entscheidung. Verfolgt von Erinnerungen an ihre Mutter Bobbi und ohne jegliche Wandererfahrung begibt sie sich völlig allein auf einen Trip der Extreme. Drei Monate lang kämpft sie sich fast zweitausend Kilometer über die Höhenzüge des Pacific Crest Trail an der US-Westküste von Südkalifornien bis in den Norden Oregons. Eindringlich, kraftvoll und visuell beeindruckend zeigt «Wild» die Gefahren, Schrecken und Freuden dieses kräftezehrenden Fussmarsches, der sie Schweiß, Blut und Nerven kostet, aber gleichzeitig stärker macht und letztlich heilt.

Après plusieurs années d'errance, d'addiction et l'échec de son couple, Cheryl Strayed prend une décision radicale: elle tourne le dos à son passé et, sans aucune expérience, se lance dans un périple en solitaire de 1700 kilomètres, à pied, avec pour seule compagnie le souvenir de sa mère disparue... Cheryl va affronter ses plus grandes peurs, questionner ses limites, frôler la folie et découvrir sa force.

So/Di 29/03 // Di/Ma 31/03

LA CINÉMATHÈQUE SUISSE AU FILMPODIUM BABETTES GAESTEBUD (LE FESTIN DE BABETTE)



Gabriel Axel, DK 1987, 103', Ov/f; Mit Stéphane Audran, Bodil Kjer, Brigitte Federspiel etc.; Nach einer Erzählung von Tania Blixen; Oscar 1988, Bester ausländischer Film.

In einem Dorf voll alter, lustfeindlicher Puritaner lädt die Französin Babette Harsant (Stéphane Audran) zum Gastmahl und gibt den Menschen Wärme und Lebensfreude. Denn daran mangelt es in der dänischen Siedlung während der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts gehörig. Unter der Anleitung des inzwischen verstorbenen Pastors hat sich ein gesellschaftliches Umfeld aus Askese und Frömmigkeit entwickelt. Das Gastmahl will sie zu Ehren des verstorbenen Pastors ausrichten. Damit gelingt es Babette, die Verknöcherung der Gesellschaft aufzubrechen.

Sur la côte du Jutland vivent deux vieilles sœurs, Martine et Filippa, filles d'un pasteur autoritaire qui fut en son temps le fondateur d'une communauté religieuse locale. Un soir arrive au village une réfugiée française, envoyée par un ancien soupirant de Filippa. Elle s'appelle Babette et demande l'asile auprès des sœurs. Quatorze ans plus tard, la Française est devenue leur fidèle servante. Un jour, elle gagne une somme importante à la loterie. Mais plutôt que de garder l'argent, Babette décide de chambouler les principes ascétiques de cette communauté en organisant un dîner fastueux, dans la grande tradition française...

Fr/Ve 03/04 // Sa 04/04 // So/Di 05/04

SAINT JACQUES... LA MECQUE



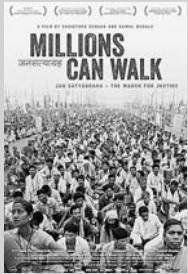
Coline Serreau, F 2005, 107', F/d; Mit Muriel Robin, Artus de Penguern, Jean-Pierre Darroussin, Pascal Légitimus, Marie Bunel, Marie Kremer etc.

Clara, Claude und Pierre sind entsetzt: Das Erbe ihrer Mutter wird erst ausbezahlt, wenn sie sich zusammen als Pilger auf den Weg nach Santiago de Compostela machen. Schlimmeres können sich die drei kaum vorstellen, denn erstens können sie sich gegenseitig nicht riechen und zweitens geht ihnen wandern grundsätzlich gegen den Strich. Doch das Geld können alle gut gebrauchen und so schliessen sie sich laut protestierend einer illustren Reisegruppe an. Dort müssen sie feststellen, dass sie beileibe nicht die einzigen widerwilligen Teilnehmer sind... Der Weg nach Santiago de Compostela ist lang und die Reise dahin voller Überraschungen, Einsichten und harter Betten.

Au décès de leur mère, deux frères et une sœur apprennent qu'ils ne toucheront leur héritage que s'ils font ensemble, à pied, la marche du Puy-en-Velay à Saint-Jacques-de-Compostelle. Mais ils se détestent autant qu'ils détestent la marche. Ils se mettent pourtant en route, mais par l'appât du gain. Ils rejoignent leur guide au Puy et découvrent qu'ils marcheront avec un groupe de six autres personnes, dont un jeune beur qui fait croire à son cousin un peu naïf qu'il l'emmène à La Mecque, alors qu'il poursuit une jeune femme pèlerin, l'amour de sa vie...

So/Di 05/04 // Mo/Lu 06/04 // Di/Ma 07/04

MILLIONS CAN WALK



Christoph Schaub, Kamal Musale, CH 2013, 88', Ov/d,f

Hunderttausende Inder und Irinnen – landlose Bauern und Ureinwohner – begeben sich auf einen 400 Kilometer langen Protestmarsch von Gwalior nach Delhi, um ihr Recht auf eine würdige Existenz einzufordern. Wie kann man für seine Rechte kämpfen, ohne Gewalt anzuwenden?

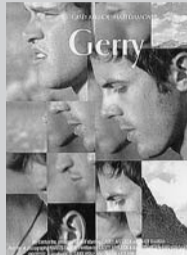


Mit dieser wichtigen aktuellen Fragestellung strahlt der Film weit über die Grenzen Indiens hinaus. Er zeigt die vielfältigen Facetten des imposanten Protestmarsches und fokussiert dabei auch immer wieder auf die tägliche Realität dieser stolzen Menschen.

Des dizaines de milliers d'Indiens et d'Indiennes, les plus pauvres de la société – intouchables, aborigènes, sans-terre, travailleurs forcés – participent à la longue marche pour la justice qui les mène à travers l'Inde. Le film montre cette marche de protestation sous toutes ses facettes et plonge dans la dure réalité quotidienne de ces gens.

Fr/Ve 10/04 // Sa 11/04 // So/Di 12/04

GERRY



Gus van Sant, USA/RA/JOR 2002, 103', E/f; Mit Casey Affleck, Matt Damon; Toronto 2002, Visions Award etc.

Zwei Freunde, beide namens Gerry, verlassen den Highway, um einen Abstecher in die wilde Steppe zu machen. Unbekümmert wandern sie durch die karge Natur, um bald darauf festzustellen, dass sie die Orientierung verloren haben. Anfangs noch amüsiert erkennen die jungen Männer schliesslich den Ernst ihrer Lage. Hilflos und schweigend irren sie – gefangen zwischen Wüste und Bergen – durch die unbarmherzige Landschaft...

Deux amis nommés Gerry traversent le désert californien en voiture. Ils veulent s'offrir un moment de liberté et échapper à la civilisation. Ils décident finalement d'abandonner leur voiture et de finir la traversée à pied. Mais leur marche dans la Vallée de la Mort se transforme vite en errance. Les deux Gerry n'ont ni but ni repère, ni eau ni nourriture. Ils n'arrivent pas à regagner la voiture et leur périple se transforme en cauchemar. Le rire et l'assurance font place à la peur. Gerry et Gerry doivent maintenant survivre dans un univers hostile qui leur est étranger. Une aventure qui mettra leur amitié à rude épreuve...

Two friends named Gerry traverse the Californian desert in a car. They want to give themselves a moment of freedom and escape the civilization. They decide to finally abandon their car and finish the crossing on foot. But their march in the Valley of Death turns into an errand. The two Gerys have no goal or compass, no water or food. They do not manage to get back to the car and their journey turns into a nightmare. Laughter and assurance give way to fear. Gerry and Gerry must now survive in a hostile universe that is alien to them. An adventure that will put their friendship to a severe test...

So/Di 12/04 // Mo/Lu 13/04 // Di/Ma 14/04

SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE (ON THE WAY TO SCHOOL)



Pascal Plisson, F 2013, 100', Ov/d,f; Mit Noura Azzagagh, Zahira Badi, Carlito, Zineb Elkabi, Emmanuel J. Esther, Gabriel J. Esther, Micaela, Jackson Saikong, Salome Sailong etc.; César 2014, Bester Dokumentarfilm; Prix Henri-Langlois 2014 etc.

Was für viele Kinder ganz normal ist, bedeutet für manche ein echtes Abenteuer: der Weg zur Schule. Ob in der kenianischen Savanne, im Atlasgebirge Marokkos, in Patagonien oder in Indien, der Schulweg von Jackson (11), Zahira (12), Samuel (13) und Carlito (11) ist sehr lang und oft auch voller Gefahren. Doch ihre Lust am Lernen spornet sie an. Mit viel Eigensinn und noch mehr Einfallsreichtum leben sie vor, was so oft vergessen wird: dass auch der Weg ein Ziel sein kann. Dieser eindrückliche Dokumentarfilm verzaubert mit seinen jungen, leidenschaftlichen Protagonisten. Sie überraschen uns mit ihrer Neugier und ihrer unendlichen Energie.

Véritable ode à la vie, «Sur le chemin de l'école» nous entraîne dans les décors sublimes de la savane du Kenya, des monts de l'Atlas marocain, de la campagne indienne ou du désert australien. Nous suivons ces enfants prêts à parcourir des kilomètres chaque jour, bravant tous les dangers, pour rejoindre leur classe et accéder à l'éducation, sésame d'une vie meilleure. Leur ambition? Apprendre, comprendre, saisir leur chance, pour devenir un jour pilote de ligne, médecin, professeur.

Fr/Ve 17/04 // Sa 18/04 // So/Di 19/04

INTO THE WILD



Sean Penn, USA 2007, 148', E/d; Mit Emile Hirsch, Marcia Gay Harden, William Hurt, Jena Malone, Vince Vaughn etc.; Palm Springs 2008, Sean Penn, Emile Hirsch; São Paulo 2008, Bester ausländischer Film etc.

Nach seinem Collegeabschluss entscheidet sich der 22-jährige Chris, seine bisherige Existenz hinter sich zu lassen. Anstatt an der renommierten Harvard Universität sein Jurastudium zu absolvieren, spendet er alle Ersparnisse, verbrennt sein letztes Bargeld, zerschneidet Kreditkarten und Ausweise. Ohne einen Cent in der Tasche trampelt er quer durch die Staaten – Richtung Alaska, in die Wildnis. Unterwegs trifft er auf andere Aussteiger, erfährt menschliche Nähe, schliesst Freundschaften. Doch es zieht ihn weiter, bis das Abenteuer in Alaska ein jähes Ende findet...

Tout juste diplômé de l'université, Christopher McCandless est promis à un brillant avenir. Pourtant, tournant le dos à l'existence confortable et sans surprise qui l'attend, le jeune homme décide de prendre la route en laissant tout derrière lui. Des champs de blé du Dakota aux flots tumultueux du Colorado, en passant par les communautés hippies de Californie, Christopher va rencontrer des personnages hauts en couleur. Chacun, à sa manière, va façonner sa vision de la vie et des autres. Au bout de son voyage, Christopher atterrira son but ultime en s'aventurant seul dans les étendues sauvages de l'Alaska pour vivre en totale communion avec la nature.

Sa 18/04 // So/Di 19/04

FILMPERLEN AUS DER REGION: LA PASSION DU LIVRE DER ANTIQUAR AM HIRSCHENGRABEN



Andrea Leila Kühni, CH 2014, 25', Dialekt/f; Mit Jaime Romagosa; Berner Filmpreis 2014, Publikumspreis.

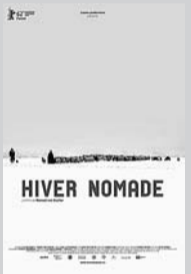
Im Bestsellerroman «Nachtzug nach Lissabon» von Pascal Mercier (2004) erhält Raimund Gregorius von einem alten Antiquar ein kleines Buch, welches sein Leben verändern wird. Dieser Antiquar ist nicht nur

Literatur. 2011 hat er sein Antiquariat nach 40 Jahren geschlossen. Bald ist Jaime Romagosa neunzig Jahre alt. Aber ganz aufgeben mag er den Laden nicht. In einem Hinterraum bewahrt er seine besten Stücke auf. Er pflegt die Bücher, die oft hunderte von Jahren älter sind als er selber und die ihn überleben werden. Doch nicht jedem verkauft er seine Bücher. Sie sollen in gute Hände kommen. Dafür will er sorgen, bis zuletzt.

Dans le bestseller «Train de nuit pour Lisbonne» de Pascal Mercier (2004), Raimund Gregorius reçoit d'un vieil antiquaire un petit livre qui va changer sa vie. Cet antiquaire n'est pas un personnage imaginaire. En 2011, il a fermé sa librairie après 40 ans d'activité. Jaime Romagosa aura bientôt nonante ans. Mais il ne veut pas renoncer complètement au magasin. Dans une arrière-boutique, il conserve ses meilleurs ouvrages. Il soigne les livres dont la plupart ont des centaines d'années de plus que lui et qui lui survivront. Mais il ne les vend pas à n'importe qui. Il veut les savoir entre de bonnes mains. Et il va y veiller, jusqu'au bout.

Mo/Lu 20/04 // Di/Ma 21/04

HIVER NOMADE



Manuel von Stürler, CH 2012, 90', F/d; Swiss Film Award 2013, Beste Kamera, Spezialpreis für die Montage; Nyon 2012, Grand Prix SSA.

Carole und Pascal beginnen mit drei Eseln, vier Hunden und rund tausend Schafen ihre winterliche Herdenwanderung. Während drei Monaten werden sie der Kälte und dem Schnee trotzen, mit einer Plane und ein paar Schaffellen als einzigem Schutz in der Nacht. Vorbei an

Villen, Bahngleisen und Industriezonen durchqueren sie eine Landschaft im Wandel und treffen dabei auf befreundete Bauern sowie auf die neuen Bewohner dieser sich allmählich verändernden Gebiete, die

Mo/Lu 27/04

OBERHAUSEN ON TOUR 2015: INTERNATIONALER WETTBEWERB 2014



Im ältesten Kurzfilmwettbewerb der Welt konkurrieren jedes Jahr etwa 60 Beiträge, die aus knapp 4000 Arbeiten ausgewählt werden. Dieses Programm versammelt einige der besten und interessantesten Arbeiten des Internationalen Wettbewerbs 2014.

Le festival international du court-métrage d'Oberhausen, plus ancienne compétition

consacrée à cette forme cinématographique, retient chaque année une soixantaine de courts sur les 4000 qui lui sont envoyés. Ce programme revient sur les meilleurs travaux sélectionnés pour le Concours international 2014.

EPISTROFI STIN ODO AIOLOU

Maria Kourkouta, Frankreich/Griechenland 2013, 14', Ov/e

Ein Found-Footage-Film, eine audiovisuelle Collage einer Reise durch das moderne Griechenland und das Zentrum Athens.

Un collage audiovisuel qui évoque un voyage de retour à la Grèce contemporaine, au centre d'Athènes.

NEUKLIDINE GEOMETRIJA

Skirmanta Jakaite, Litauen 2013, 11', o.W

Wohin geht die Liebe, wenn Liebende sich trennen? Oder wenn sie zusammenbleiben? Was wird nach dem Tod aus unserer Liebe? Ist sie wirklich so wichtig oder einfach nur unvermeidbar? C'est une histoire qui parle des lois de l'amour qui sont aussi simples que 1,2,3 quand on est amoureux mais qui, souvent avec le temps, deviennent incompréhensibles et inexplicables...

A MILLION MILES AWAY

Jennifer Reeder, USA 2014, 28', E

Eine erwachsene Frau am Rande des Scheiterns und eine Horde Teenagerinnen durchleben zeitgleich eine übernatürliche Spielart des Erwachsenwerdens. Die Verwandlung vollzieht sich angespannt und zärtlich zugleich.

A travers la musique, des références à la culture populaire et des renversements de rôles surprenants, la réalisatrice canalise l'agressivité des adolescents et leur compassion dans une célébration de l'énergie féminine.

EXORCIZE ME

SooKoon Ang, Singapur 2013, 3', o.W.

Exorcize Me beschäftigt sich mit den Ängsten des Erwachsenwerdens, der Entfremdung Jugendlicher und der verwirrenden Phase zwischen Kindheit und Erwachsensein.

Des adolescentes en uniforme de collégienne, le visage grimé en tête de mort, posent avec langueur et flegme. L'adolescence est un moment particulièrement intense dans la recherche de soi.

GANGSTER BACKSTAGE

Teboho Edkins, Frankreich/Südafrika 2013, 37', E

Gangster Backstage ist ein Dokumentarfilm mit Gangstern aus Kapstadt, der sich zwischen einem Casting und einem leeren Theaterraum bewegt.

À l'occasion d'un casting en Afrique du Sud, Teboho Edkins demande à des gangsters de mettre en scène leur propre image.



«Pendler». Ein Abenteuerfilm inmitten unserer heutigen Welt, der uns an unsere Wurzeln zurückführt und Fragen über die heutige Gesellschaft aufwirft.

Carole et Pascal partent pour leur transhumance hivernale avec trois ânes, quatre chiens et un millier de moutons. Trois mois à braver le froid et la neige. Pour la nuit, une bâche et des peaux de mouton comme seul abri. Entre villas, voies ferrées et zones industrielles, ils traversent des terres en pleine métamorphose, tout en rencontrant leurs amis paysans ainsi que les nouveaux résidents: ces «pendulaires» des campagnes qui s'urbanisent. Un film d'aventure au cœur de notre monde contemporain qui nous renvoie à nos racines et nous interroge sur la société d'aujourd'hui.

Fr/Ve 34/04 // Sa 25/04 // So/Di 26/04 // Di/Ma 28/04

TRACKS



John Curran, AUS 2013, 112', E/d,f; Mit Mia Wasikowska, Adam Driver, Emma Booth, Roly Mintuma etc.; NSW & ACT Gold Award 2014, Beste Kamera.

Robyn (Mia Wasikowska) fasst den Entschluss, mit Kamelen durch die australische Wüste zu wandern. Von Alice Springs zum Ayers Rock und weiter bis zum Ozean an der australischen Westküste soll es gehen. Knapp 3000 Kilometer – nur mit ihrem

Hund Diggity. Natürlich halten sie vorerst alle für verrückt, zumal sie sich mit Kamelen noch gar nicht auskennt. Erst als sie die Zeitschrift National Geographic von ihrem Unterfangen überzeugen kann, und diese ihr den Fotografen Rick (Adam Driver) zur Seite stellen, der ihre Reise dokumentieren soll, kann es losgehen.

L'histoire d'une aventure de 27 ans qui a parcouru, en 1977, plus de 2700 km avec ses quatre chameaux et son chien dans le désert australien. Un incroyable périple financé par le National Geographic en échange d'un reportage sur le voyage de Robyn et de la présence de Rick Smolan, photographe de la revue chargé de photographier la jeune femme aux différentes étapes de son périple. D'après les mémoires de Robyn Davidson.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

Di/Ma 28/04

OBERHAUSEN ON TOUR 2015: ARTIST FILM & VIDEO



Fünf Filme zwischen Black Box und White Cube, die sich der Vergangenheit stellen und die Frage nach dem «Was bleibt?» auf unterschiedliche Weise behandeln.

Cinq films entre black box et white cube qui se retournent sur le passé pour répondre à la question «Que reste-t-il?».

L'AMOUR SAUVAGE

Lior Shamriz, D 2014, 26', E/d

Verlorene Liebe, verlorene künstlerische Zusammenarbeit. Die zwei treffen sich für eine Nacht, als sie sich kurz in der Stadt aufhält, in der er immer noch lebt.

Amour perdu, collaboration artistique envolée. Ils se retrouvent une nuit dans la ville où il vit toujours et où elle ne fait que passer.

X-X-XX--X--GEWOBENES PAPIER

Michel Klöforn, D 2014, 6', o.W.

Ich wollte einen Film über das Entweben machen... ist hier nicht viel zu viel verstrickt verworren verwoben? Ich schickte grosse Plakate in den Aktenvernichter, um sie in Streifen schneiden zu lassen.

Spécialiste de l'animation en stop motion, Michel Klöforn nous transporte dans des mondes dénués de présence humaine mais peuplés d'êtres constitués de matière brute recyclée.

RIVER PLATE

Josef Dabernig, A 2013, 16', o.W.

Anders als der Titel des Films nahe legt, spielt «River Plate» nicht im Stadion des gleichnamigen argentinischen Fussballklubs, sondern entlang der Schotterbank eines Flusses im nördlichen Italien, wo sich an einem heissen Sommertag eine Gruppe von Badenden zusammengefunden hat.

Josef Dabernig déploie une micro société dans une narration présentant des corps fragmentés, seuls contrepoints à un arrière-plan de ciment, de pierre et d'eau.

FALSE TWINS

Sandro Aguilar, P 2014, 21', E/f

Die verborgenen Erinnerungen und verlorenen Schätze unserer urzeitlichen Erdbewohner.

Sandro Aguilar dévoile les souvenirs cachés et les trésors perdus des premiers habitants de la terre.

LA ESTANCIA

Federico Adorno, Paraguay 2014, 13', o.W.

Eine Gruppe Bauern betritt La Estancia auf der Suche nach ihren vermissten Verwandten. Sind sie tot? Leben sie noch? Niemand weiss es. Einige Überlebende des Massakers verstecken sich im Wald, wo sie im Schockzustand herumirren.

Un groupe de paysans partent à la recherche de proches disparus. Sont-ils morts? Vivent-ils encore? Personne ne le sait. Quelques survivants du massacre se cachent dans la forêt où ils errent en état de choc.



International Short Film Festival
Oberhausen